Организация Объединенных Наций S/PV.3600



# Совет Безопасности

Предварительный отчет

Пятидесятый год

**3600**-е заседание

Четверг, 30 ноября 1995 года, 11 ч. 55 м.

Нью-Йорк

| | | |
|---|---|---|
| Председатель: | г-н Аль-Хусаиби | (Оман) |
| Члены: | Аргентина | г-н Карденас |
| | Ботсвана | г-н Легваила |
| | Китай | г-н Цинь Хуасунь |
| | Чешская Республика | г-н Кованда |
| | Франция | г-н Дежамме |
| | Германия | г-н Айтель |
| | Гондурас | г-н Мартинес Бланко |
| | Индонезия | г-н Вибисоно |
| | Италия | г-н Фульчи |
| | Нигерия | г-н Эгунсола |
| | Российская Федерация | г-н Федотов |
| | Руанда | г-н Убалижоро |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | сэр Джон Уэстон |
| | Соединенные Штаты Америки | г-н Индерфёрт |

## Повестка дня

Ситуация в Хорватии

Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюций 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности

95-86870.R

Заседание открывается в 12 ч. 30 м.

**Утверждение повестки дня**

Повестка дня утверждается.

**Ситуация в Хорватии**

**Доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюций 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности**

**Председатель** (говорит по-английски): Я хотел бы сообщить Совету о том, что я получил письмо от представителя Хорватии, в котором он обращается с просьбой пригласить его для участия в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с обычной практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Нобило (Хорватия) занимает место за столом Совета.

**Председатель** (говорит по-английски): Теперь Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Совет Безопасности собрался в соответствии с пониманием, достигнутым в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета Безопасности находится доклад Генерального секретаря, представленный во исполнение резолюций 981 (1995), 982 (1995) и 983 (1995) Совета Безопасности, содержащийся в документе S/1995/987.

Членам Совета также представлен документ S/1995/994, в котором содержится текст проекта резолюции, представленного Аргентиной, Чешской Республикой, Францией, Германией, Италией, Российской Федерацией, Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии и Соединенными Штатами Америки.

Гондурас присоединился к числу авторов проекта резолюции, содержащегося в документе S/1995/994.

Я хотел бы обратить внимание членов Совета на документ S/1995/951, в котором содержится текст письма Постоянного представителя Хорватии при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1995 года на имя Генерального секретаря.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов перейти к голосованию по представленному его вниманию проекту резолюции. Если не будет возражений, я сейчас поставлю этот проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Сначала я предоставлю слово тем членам Совета, которые хотели бы выступить до проведения голосования.

**Г-н Цинь Хуасунь** (Китай) (говорит по-китайски): Совсем недавно был достигнут значительный прорыв в мирном процессе в регионе бывшей Югославии. Правительство Хорватии и местные сербские власти подписали Основное соглашение. Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория), Босния и Герцеговина и Хорватия также парафировали Мирное соглашение по урегулированию вопроса Боснии и Герцеговины. Мы тепло приветствуем эти достижения.

Подписание этих соглашений служит основополагающим интересам народов региона бывшей Югославии. Это также способствует миру и стабильности в Европе, а также в мире в целом. Мы надеемся, что заинтересованные стороны будут соблюдать положения этих соглашений с тем, чтобы различные этнические группы и страны этого региона могли жить в условиях мира и согласия, и с тем, чтобы вскоре могли быть обеспечены мир и стабильность в бывшей Югославии.

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в регионе бывшей Югославии напряженно работали над тем, чтобы предотвратить распространение конфликтов. Они внесли значительный вклад в мероприятия по оказанию помощи и развертывание превентивных операций, накапливая в процессе определенный опыт. Теперь, когда достигнут прогресс в мирном процессе в

бывшей Югославии, Генеральный секретарь предложил Совету Безопасности, чтобы мандат трех операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира - Операции Организации Объединенных Наций по восстановлению доверия в Хорватии, Сил Организации Объединенных Наций по охране и Сил превентивного развертывания Организации Объединенных Наций - был продлен соответствующим образом с тем, чтобы можно было провести изучение того, какими путями и средствами Организация Объединенных Наций могла бы принимать участие в операциях по поддержанию мира в этом регионе в будущем. Китайская делегация в принципе согласна с предложением Генерального секретаря и будет голосовать за три проекта резолюций, которые представлены на наше рассмотрение.

Я также хотел бы подчеркнуть, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в этом регионе позволили нам извлечь много уроков. Например, принятие обязательных мер в соответствии с Главой VII Устава, предполагающих применение силы, включая авиацию, является чрезвычайно неуместным и сказалось на правовом и нейтральном статусе этих операций по поддержанию мира. Оговорки китайской делегации в этом отношении остаются в силе.

Мы отметили, что как Основное соглашение, так и Мирное соглашение содержат просьбы об утверждении мира в этом регионе. Организация Объединенных Наций и Совет Безопасности, без сомнения, должны будут нести большую ответственность, поскольку эти просьбы связаны с решением многих сложных политических, правовых, военных и финансовых вопросов. Поэтому Совет Безопасности должен тщательно изучить эти проблемы и всесторонне обсудить их с тем, чтобы можно было принять здравое решение в свете сложившейся ситуации.

В последнее время много говорили о развертывании сил по осуществлению соглашений в регионе бывшей Югославии. Это может оказаться крупной операцией. Если Совет Безопасности должен принимать решения с целью предотвратить отход этих операций от принципов, регулирующих операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и избежать злоупотребление силой и вовлечение в конфликт, эти операции должны быть поставлены под контроль и руководство Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности.

Совет Безопасности не должен заниматься утверждением решений в отношении вопросов, находящихся вне пределов его контроля. Не должно предоставляться неограниченной свободы действий. При решении таких вопросов Совет Безопасности должен руководствоваться осмотрительным и ответственным подходом, а не спешить с принятием каких-либо обязательств или решений. В этом плане китайская делегация готова провести подлинное и глубокое изучение и обсуждение с другими членами Совета Безопасности.

**Председатель** (говорит по-английски): Сейчас я поставлю проект резолюции, содержащийся в документе S/1995/994, на голосование.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Аргентина, Ботсвана, Китай, Чешская Республика, Франция, Германия, Гондурас, Индонезия, Италия, Нигерия, Оман, Российская Федерация, Руанда, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

**Председатель** (говорит по-английски): За проект резолюции было подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1025 (1995).

На этом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня. Совет Безопасности будет и впредь держать данный вопрос в поле своего зрения.

Заседание закрывается в 12 ч. 40 м.